

RIIKKA JÄNTTI

# Șorichiț, dă o mână de ajutor

ILUSTRAȚII DE RIIKA JÄNTTI

Traducere din limba finlandeză  
de Simina Răchițeanu



Editura Paralela 45

Redactare: Anda Marin  
Tehnoredactare: Monica Bîrlodeanu  
Pregătire de tipar: Marius Badea

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**  
**JÄNTTI, RIIKA**

**Șorichiț dă o mână de ajutor** / Riikka Jäntti ;  
trad. din lb. finlandeză de Simina Răchițeanu. - Pitești :  
Paralela 45, 2021  
ISBN 978-973-47-3496-2

I. Răchițeanu, Simina (trad.)

821.511.111

*Pikku hiiri saa vieraan*

Copyright © Riikka Jäntti, 2016

Original edition published by Tammi Publishers, 2016

Romanian edition published by agreement with Riikka Jäntti and  
Elina Ahlback Literary Agency, Helsinki, Finland

Copyright © Editura Paralela 45, 2021

Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate,  
iar conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate  
intelectuală.

[www.edituraparelela45.ro](http://www.edituraparelela45.ro)

Abia s-a crăpat de ziuă sâmbătă,  
că Șorichiț era deja plin de energie.  
— Mami-chiț, trezește-te! Mi-e foame!



— Ai vrea să mă ajuți  
cu spălatul rufelor?  
I-a întrebat ea pe  
Șorichiț.



— Daa! Șorichiț s-a entuziasmat și a pus toate rufele în mașina de spălat.



Se aude soneria de la ușă.  
În sfârșit, sosește și momentul  
mult așteptat de Șorichiț:  
cel mai bun prieten al lui,  
Peticel, a venit în vizită.



— Vrei să construim un cort?  
a sugerat Șorichiț.

— Daa! a răspuns Peticel,  
foarte  
entuziasmat.



Cei doi  
prieteni s-au  
pus pe treabă.

